



Adresa / Адреса / Address:

Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine  
Vojvode Pere Krece bb 78000 Banja Luka, BiH

Дирекција за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине  
Војводе Пера Креце бб 78000 Бања Лука, БиХ

Bosnia and Herzegovina Directorate of Civil Aviation  
Vojvode Pere Krece bb 78000 Banja Luka, B&H

Tel/Тел/Phone: +387 51 921 222, Fax: +387 51 921 520  
e-mail: bhdca@bhdca.gov.ba  
www.bhdca.gov.ba



**SADRŽAJ PROVJERE PRAKTIČNE OSPOSOBLJENOSTI/PROVJERE STRUČNOSTI ZA STICANJE  
OVLAŠĆENJA NASTAVNIKA JEDRILIČARSTVA**

*Contents of the skill test/proficiency check for obtaining sailplane flight instructor rating*

|  |  |
|--|--|
| <b>Provjera praktične osposobljenosti</b><br><i>Skill test</i> | <b>Provjera stručnosti</b><br><i>Proficiency check</i> |
| <input type="checkbox"/>                                       | <input type="checkbox"/>                               |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Jedrilica</b><br><i>Sailplane</i> | <b>Jedrilica sa motorom</b><br><i>TMG</i> |
| <input type="checkbox"/>             | <input type="checkbox"/>                  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Prvo izdavanje ovlašćenja</b><br><i>Initial issue</i> | <b>Produženje ovlašćenja</b><br><i>Revalidation</i> | <b>Obnavljanje ovlašćenja</b><br><i>Renewal</i> |
| <input type="checkbox"/>                                 | <input type="checkbox"/>                            | <input type="checkbox"/>                        |

|   |  |
|---|--|
| <b>IME I PREZIME KANDIDATA:</b><br><i>APPLICANT'S NAME:</i>         |  |
| <b>TIP/BROJ DOZVOLE KANDIDATA:</b><br><i>LICENCE TYPE / NUMBER:</i> |  |
| <b>POTPIS KANDIDATA:</b><br><i>APPLICANT'S SIGNATURE:</i>           |  |

|  |  |
|--|--|
| <b>IME I PREZIME INSTRUKTORA:</b><br><i>INSTRUCTOR'S NAME:</i> |  |
| <b>DOZVOLA TIP/BROJ:</b><br><i>LICENCE TYPE / NUMBER:</i>      |  |
| <b>POTPIS INSTRUKTORA:</b><br><i>INSTRUCTOR'S SIGNATURE:</i>   |  |

|   |  |
|---|--|
| <b>IME I PREZIME ISPITIVAČA:</b><br><i>EXAMINER'S NAME:</i>                                     |  |
| <b>DOZVOLA TIP/BROJ:</b><br><i>LICENCE TYPE / NUMBER:</i>                                       |  |
| <b>BROJ OVLAŠĆENJA I ULOGA ISPITIVAČA:</b><br><i>AUTHORISATION NUMBER AND ROLE OF EXAMINER:</i> |  |
| <b>POTPIS ISPITIVAČA:</b><br><i>EXAMINER'S SIGNATURE:</i>                                       |  |

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <b>Tip jedrilice:</b><br><i>Sailplane Type:</i> | <b>Registracija:</b><br><i>Registration:</i> | <b>Ukupno vrijeme provjere:</b><br><i>Total flight time:</i> | <b>Datum i mjesto provjere:</b><br><i>Date and place of test/check:</i> |
|   |  |  |   |

| 1.  | <b>SPOSOBNOST OSPOSOBLJAVANJA UČENIKA PILOTA JEDRILICE DO POTREBNOG NIVOJA ZA STICANJE DOZVOLE PILOTA JEDRILICE</b><br><i>Ability to instruct a student sailplane pilot to the required level for the issue of a Sailplane Pilot Licence</i>  | <b>Obrazloženje</b><br><i>Explanation</i> |                          |                          | <b>Potpis</b><br><i>Signature</i> |
|---|---|---|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
|   |   | S   | U                        | N/A                      |                                   |
| a.  | Priprema resursa za osposobljavanje<br><i>Preparing resources for training</i>  | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| b.  | Stvaranje uslova za učenje<br><i>Creating conditions for training</i>   | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| c.  | Prezentovanje znanja<br><i>Knowledge presentation</i>   | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| d.  | Način integrisanja principa upravljanja prijetnjama i greškama na realizaciju letenja<br><i>The method of integrating principles management of threats and errors in the implementation of flight</i>   | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| e.  | Upravljanje vremenom radi postizanja ciljeva osposobljavanja (način planiranja i realizacije teorijskog predavanja i letenja)<br><i>Time management in order to achieve the objectives of training (the method of planning and realization of theoretical lectures and flying)</i>  | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| f.  | Demonstracija načina olakšanja učenja<br><i>Demonstration of methods to facilitate learning</i>   | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| g.  | Procijeniti učinak učenika (metodologija procjene)<br><i>Assessment of student's performance (assessment methodology)</i>   | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| h.  | Pratiti i procijeniti napredak učenika<br><i>Monitoring and evaluation of the student's progress</i>  | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| i.  | Ocijeniti proces osposobljavanja (metodološki pristup ocjenjivanju sa osvrtom na elemente koji se procjenjuju u odnosu na zahtijevani standard i saopštavanje ocjene sa naglaskom na elemente koji su ocijenjeni kao neodgovarajući)<br><i>Evaluation of the training process (methodological approach to assessment with emphasis on the elements that are assessed in relation to the required standard and communication of the assessment evaluation with emphasis on the elements that are assessed as inadequate)</i> | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| j.  | Izvještavati o postignutom (dokumentovanje postupka sa obuke)<br><i>Reporting on the achieved (training process documentation)</i>  | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| k.  | Demonstracija i prikaz usmene vježbe provođenja osposobljavanja na zemlji<br><i>Demonstration and presentation of verbal exercise of conducting training on the ground</i>  | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| l.  | Demonstracija i prikaz prijeletne razrade (pripreme)<br><i>Demonstration and presentation of pre-flight preparation</i>   | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| m.  | Demonstracija i prikaz vještine u letu (lista u nastavku)<br><i>Demonstration and presentation of the skill during the flight (list below)</i>  | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| n.  | Demonstracija i prikaz posleletne razrade (analiza)<br><i>Demonstration and presentation of the post-flight analysis.</i>   | <input type="checkbox"/>                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                                   |
| <b>Drugi elementi provjere, sa ocjenom.</b><br><i>Other elements checked, with grades</i> |   |   |                          |                          |                                   |

Obrazloženje/Primjedbe/Explanation/Remarks:

| 2. | ELEMENTI LETA<br><i>Elements of flight</i>   | Obrazloženje<br><i>Explanation</i> |                          |                          | Potpis<br><i>Signature</i> |
|----|--|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------------|
|    |  | S                                  | U                        | N/A                      |                            |
| a. | <b>Priprema za let</b> (sve faze)<br><i>Preparation for flight (all phases)</i>  | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                            |
| b. | <b>Vođenje jedrilice u fazi uzleta i penjanja do otkaćinjanja (vitlo, aerzaprega...):</b><br><i>Glider control in the take-off and climb phase until release (winch, aerotow,...)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>održavanje visine</b><br/><i>altitude hold</i></li> <li>• <b>održavanje pravca</b><br/><i>heading hold</i></li> <li>• <b>održavanje nagiba</b><br/><i>pitch hold</i></li> </ul>  | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                            |
| c. | <b>Pravolinijski let:</b><br><i>Straight flight</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>održavanje visine</b><br/><i>altitude hold</i></li> <li>• <b>održavanje pravca</b><br/><i>heading hold</i></li> <li>• <b>održavanje nagiba</b><br/><i>pitch hold</i></li> </ul>  | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                            |
| d. | <b>Zaokret do 45° (lijevi i desni):</b><br><i>Turn up to 45° (L/R)</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>uvođenje u zaokret</b><br/><i>entering the turn</i></li> <li>• <b>održavanje visine</b><br/><i>altitude hold</i></li> <li>• <b>održavanje brzine</b><br/><i>speed hold</i></li> <li>• <b>održavanje nagiba</b><br/><i>pitch hold</i></li> <li>• <b>izlazak iz zaokreta (na orjentir)</b><br/><i>exiting the turn (on the landmark)</i></li> </ul> | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                            |
| e. | <b>Koordinacija pokreta u zaokretu</b><br><i>Movement coordination when executing a turn</i>   | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                            |
| f. | <b>Konstrukcija školskog kruga</b><br><i>Traffic pattern structure</i>   | <input type="checkbox"/>           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |                            |
| g. | <b>IV zaokret, prilaz za slijetanje</b><br><i>IV turn, approach to land</i>  |                                    |                          |                          |                            |

|  |   |                          |                          |                          |  |
|--|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>održavanje pravca</b><br/><i>heading hold</i></li> <li>• <b>održavanje brzine</b><br/><i>speed hold</i></li> <li>• <b>održavanje profila za slijetanje</b><br/><i>landing profile hold</i></li> </ul>   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| h.   | <p><b>Slijetanje sa upotrebom vazdušnih kočnica i zakrilaca</b><br/><i>Use of airbrakes and flaps during landing</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>održavanje brzine</b><br/><i>speed hold</i></li> <li>• <b>održavanje pravca</b><br/><i>heading hold</i></li> <li>• <b>Proračun</b><br/><i>calculation</i></li> <li>• <b>Ravnanje</b><br/><i>alignment</i></li> <li>• <b>prizemljenje</b><br/><i>touchdown</i></li> <li>• <b>održavanje pravca po prizemljenju</b><br/><i>heading hold upon touchdown</i></li> <li>• <b>Kočenje</b><br/><i>braking</i></li> </ul> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| <p><b>Drugi elementi leta na provjeri, sa ocjenom.</b><br/><i>Other flight elements checked, with grades</i></p> |   |                          |                          |                          |  |
| <p>Obrazloženje/Primjedbe/<i>Explanation/Remarks:</i></p>  |   |                          |                          |                          |  |